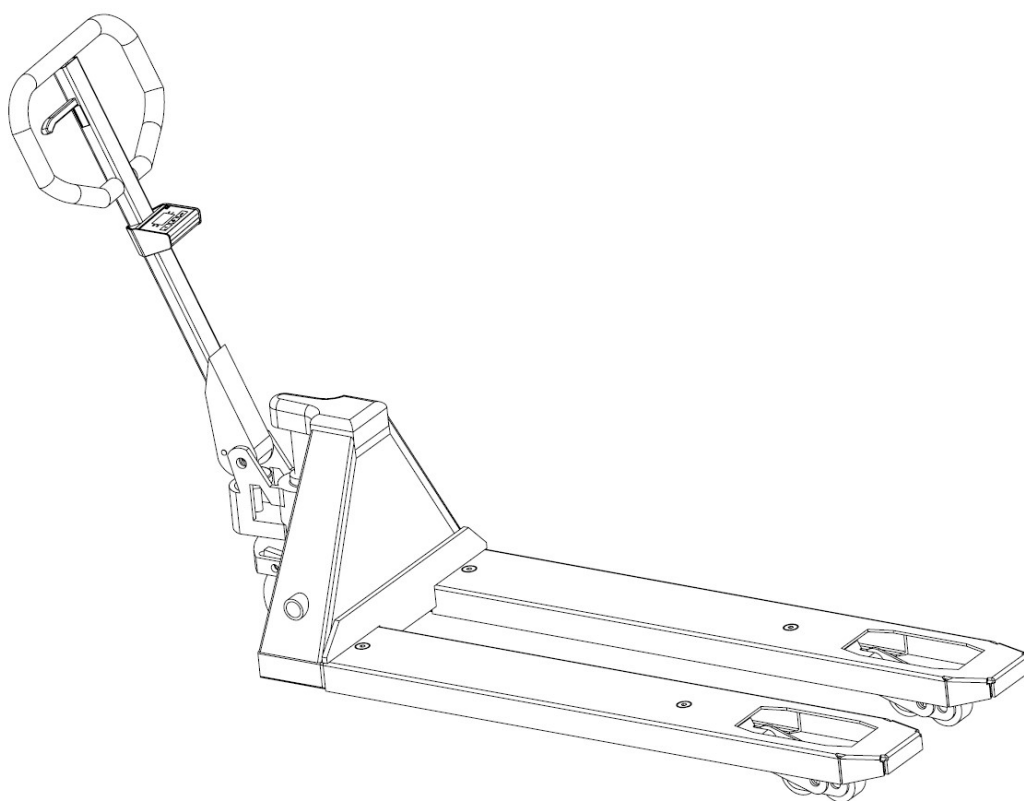


10.2024

Váha PTM 2.0 Scale s displejom na hlave oja

sk-SK

Návod na obsluhu



Autorské právo

Tento dokument sa nesmie ďalej distribuovať ani rozmnožovať, a to ani formou výťahu.

Autorské právo na tento dokument zostáva firme Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Pri servisných požiadavkách a objednávkach

Nemecko

0800/558833 – 4

service@jh-profishop.de

Medzinárodný kontakt

service@jungheinrichshop.com

Obsah

A	O tomto návode na obsluhu	5
1	Oblasť platnosti a cieľová skupina	5
2	Upozornenia a pokyny.....	6
B	Bezpečnosť.....	7
1	Použitie zodpovedajúce určeniu	7
2	Povinnosti jednotlivých osôb.....	8
3	Bezpečnostné upozornenia k jednotlivým fázam prevádzky	9
3.1	Preprava.....	9
3.2	Prevádzka.....	9
3.3	Údržba.....	11
4	Prestavba a zmeny.....	12
5	Zvyškové riziká.....	13
C	Montáž a funkcia.....	14
1	Ovládacie prvky.....	15
2	Vážiaci systém.....	16
3	Označenie a nápisy.....	17
3.1	Výstražné a informačné štítky.....	17
3.2	Typový štítok.....	18
D	Technické údaje.....	19
1	Rozmery.....	19
2	Výkonové parametre.....	20
E	Prvé uvedenie do prevádzky a preprava	21
1	Prvé uvedenie do prevádzky	21
2	Preprava.....	23
2.1	Uviazanie zariadenia.....	23
F	Prevádzka.....	24
1	Zariadenie každý deň pred použitím skontrolujte	24
2	Nastavenie zariadenia.....	24
2.1	Zrušenie spárovania/skenovanie zariadenia.....	25
2.2	Používanie ponuky služieb.....	25
2.3	Prispôsobenie nastavení používateľa.....	25
2.4	Reštartovanie loH.....	25
2.5	Stlačte tlačidlo Späť.....	25
3	Zdvihnutie bremena.....	26
4	Preprava bremena	27
5	Spustenie bremena.....	28
6	Zabrzdenie zariadenia.....	28
7	Odstavenie zariadenia.....	28
8	Váženie bremena	29
8.1	Automatické tarovanie/netto váženie	29
8.2	Zadanie tarovania manuálne.....	29

8.3	Zosumarizovať.....	30
G	Údržba a servis.....	31
1	Poruchy a odstraňovanie chýb	31
2	Údržba.....	36
2.1	Údržbové intervaly	36
2.2	Prevádzkové prostriedky	37
3	Údržba.....	38
3.1	Batérie displeja.....	38
3.2	Jednotka Bluetooth.....	39
3.3	Bezpečnostná kontrola po uplynutí stanoveného času a po mimoriadnych udalostiach	40
H	Odstavenie, skladovanie a likvidácia.....	41
1	Odstavenie	41
1.1	Odstavenie zariadenia.....	41
1.2	Opätovné uvedenie zariadenia do prevádzky po odstavení	41
2	Skladovanie	41
2.1	Skladovanie zariadenia.....	41
3	Likvidácia	42
3.1	Odobratie zariadenia z prevádzky.....	42
3.2	Likvidácia zariadenia.....	42

A O tomto návode na obsluhu

Tento návod na obsluhu popisuje správne používanie výrobkov uvedených v kapitole „Oblasť platnosti“, viď strana 5. Všetky výrobky Jungheinrich sú vyvíjané a vyrábané podľa najnovšieho stavu vedy a techniky. Pri neodbornej manipulácii však môžu hroziť nebezpečenstvá. Navyše dodržiavajte príslušné pokyny a starostlivo si prečítajte návod na obsluhu. Návod na obsluhu je súčasťou zariadenia a platný pre všetky menované varianty zariadenia. Návod na obsluhu popisuje bezpečné a správne používanie vo všetkých fázach prevádzky.

- ➔ Pri akýchkoľvek technických otázkach kontaktujte svojho autorizovaného servisného partnera.

Zariadenie popísané v predloženom návode na obsluhu je vysokozdvížny vozík, ktorý je určený na zdvíhanie a prepravovanie nakladacích jednotiek.

1 Oblasť platnosti a cieľová skupina

Oblasť platnosti

Tento dokument platí pre nasledujúce zariadenie:

- Váha PTM 2.0 Scale s displejom na hlave oja

Cieľové skupiny

„Prevádzkovateľom“ alebo „obsluhou“ v zmysle tohto návodu na obsluhu je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá popísané zariadenie používa sama alebo z ktorej poverenia sa zariadenie používa. V špeciálnych prípadoch (napr. prenájom) je prevádzkovateľom tá osoba, ktorá má podľa existujúcich zmluvných dohôd medzi prevádzkovateľom a obsluhou uskutočňovať uvedené prevádzkové povinnosti.

Cieľová skupina	Úlohy
Prevádzkovateľ	– Tento návod na obsluhu uchovávajte dostupný na mieste používania zariadenia, a to aj na neskoršie použitie. – Zabezpečte, aby sa zariadenie používalo správne a výlučne vyškoleným personálom, ktorý má nato povolenie. – Zamestnancov zaviazte prečítať si a dodržiavať tento návod na obsluhu a príslušnú dodávanú dokumentáciu, zvlášť bezpečnostné a výstražné pokyny, viď strana 7. – Dodržiavajte dodatočné ustanovenia a predpisy týkajúce sa zariadenia.
Obsluha	– Prečítajte si a dodržiavajte tento návod na obsluhu aj príslušnú dodávanú dokumentáciu, zvlášť bezpečnostné a výstražné pokyny, viď strana 7. – Zabezpečte, aby sa zariadenie používalo správne a v súlade s bezpečnostnými pokynmi.

Tab 1: Úlohy prevádzkovateľa a obsluhy

2 Upozornenia a pokyny

Všeobecné pokyny



Označuje dodatočné informácie a vysvetlenia.

Štruktúra výstražných pokynov

V tomto dokumente sa používajú výstražné upozornenia, ktoré vás varujú pred zraneniami osôb a vecnými škodami.

- Tieto výstražné upozornenia si vždy prečítajte a dodržiavajte.
- Riadte sa všetkými opatreniami, ktoré sú označené týmto výstražným pokynom.

V závislosti od závažnosti a pravdepodobnosti nebezpečenstva existujú nasledovné výstražné stupne:

NEBEZPEČENSTVO!

Poukazuje na extrémne nebezpečnú situáciu. Nerešpektovanie tohto pokynu vedie k ťažkým a nezvratným zraneniam alebo smrti.

VAROVANIE!

Poukazuje na extrémne nebezpečnú situáciu. Nerešpektovanie tohto pokynu môže viesť k ťažkým a nezvratným zraneniam alebo smrti.

UPOZORNENIE!

Poukazuje na nebezpečnú situáciu. Nerešpektovanie tohto pokynu môže viesť k ľahším až stredne ťažkým zraneniam.

OZNAMENIE

Poukazuje na nebezpečenstvo vecných škôd. Nerešpektovanie tohto pokynu môže viesť k vecným škodám.

Štruktúra pokynov k pracovným činnostiam

Pokyny k pracovným činnostiam v tomto dokumente majú nasledovnú štruktúru:

Cieľ pracovnej činnosti

Predpoklady

- Predpoklad pracovnej činnosti.

Potrebné náradie a materiál

- Nástroje a materiál potrebné na určitú pracovnú činnosť (údaj je nepovinný)
- Písmo pracovnej činnosti
- Písmo pracovnej činnosti
 - Písmo podradenej pracovnej činnosti

Výsledok pracovnej činnosti

B Bezpečnosť

Bezpečnostná kapitola poskytuje dôležité pokyny na bezpečnú manipuláciu s popísaným výrobkom. Nedodržanie popísaných opatrení môže viesť k vecným škodám a zraneniam, dokonca až k smrti.

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky a jeho obsluhou: Starostlivo si prečítajte bezpečnostnú kapitolu.
- Popísané zariadenie používajte výhradne podľa pokynov a špecifikácií uvedených v tomto dokumente.

1 Použitie zodpovedajúce určeniu

Popísané zariadenie je dimenzované na bezpečnú prepravu ťažkých bremien a určené na súkromné aj komerčné použitie. Pri škodách, ktoré vzniknú v dôsledku neodbornej obsluhy alebo použitia v rozpore s účelom, zanikajú akékoľvek nároky na záruku či ručenie.

Podmienky okolia, ktoré sú v súlade s určením

Zariadenie sa vplyvom extrémnych podmienok prostredia trvalo poškodí.

- Zariadenie používajte iba v povolených a schválených podmienkach, vid' strana 19.
- Zariadenie nepoužívajte v oblastiach alebo prostredí s vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Zariadenie nepoužívajte v oblastiach či prostrediach ohrozených požiarom či výbuchom.
- Zariadenie nepoužívajte vo veľmi prašných oblastiach alebo prostrediach.
- Zariadenie nepoužívajte v exteriéri.
- Zariadenie nepoužívajte v oblastiach a prostrediach spôsobujúcich koróziu.
- Zariadenie nepoužívajte pri teplote mimo povoleného teplotného rozsahu, vid' strana 7.

Možné chybné používanie

Používanie zariadenia, ktoré je v rozpore s účelom, ohrozuje osoby a skracuje životnosť zariadenia.

Zariadenie nie je vhodné na nasledovné typy použitia:

- Preprava osôb.
- Preprava nákladu na šikmom povrchu, klesaniach alebo stúpaniach.
- Preprava nedostatočne zaisteného bremena.
- Preprava nadmerne ťažkého bremena alebo bremena uchopeného iba z jednej strany.
- Premiestňovanie zariadenia prostredníctvom elektrických alebo mechanických pomôcok.
- Priečne uchopenie paliet.

Montáž dielov príslušenstva na zariadení

Pred montážou dielov príslušenstva získajte písomné povolenie výrobcu a príslušného úradu.



Schválenie úradu nenahrádza súhlas výrobcu.

Možné chybné používanie vážiaceho systému

Chybné používanie vážiaceho systému falšuje výsledky váženia.

- Zariadenie odstavte na pevnom a rovnom podklade.
- Bremeno umiestnite do stredu palety.
- Odstráňte predmety, ktoré blokujú prostriedok na uchopenie bremena.
- Znížte náklon zariadenia $< 2^\circ$.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť.
- Bremeno zdvíhajte pomaly a rovnomerne.

2 Povinnosti jednotlivých osôb

Povinnosti prevádzkovateľa

Neodborne pripravené zariadenie môže spôsobiť závažné škody alebo zranenia. Prevádzkovateľ je povinný vykonať nasledovné činnosti:

- Zabezpečiť používanie zariadenia v súlade s účelom.
- Zabezpečiť technicky bezchybný stav zariadenia.
- Zabezpečiť umiestnenie všetkých výstražných a informačných štítkov na zariadení v jazyku zrozumiteľnom pre obsluhu.
- Na zariadení vymeniť poškodené alebo chýbajúce výstražné a informačné štítky.
- Dodržiavať všetky predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, bezpečnostno-technické pravidlá, predpisy na likvidáciu, ako aj prevádzkové, údržbové a servisné pokyny.
- Obsluhu poskytnúť osobné ochranné pomôcky.
- Na mieste používania poskytovať návod na obsluhu.
- Skúšobné protokoly uchovávať minimálne po dobu 2 rokov.

Povinnosti obsluhy

Bezohľadné zaobchádzanie so zariadením môže spôsobiť jeho vážne poškodenie alebo zranenia osôb. Obsluha je povinná vykonať nasledovné činnosti:

- Vedieť sa preukázať kvalifikáciou na obsluhovanie zariadenia.
- Vedieť sa preukázať poverením od prevádzkovateľa alebo jeho právneho zástupcu.
- Nepovolánym osobám zakázať obsluhu zariadenia.
- Počas obsluhy nosiť bezpečnostnú obuv, resp. osobné ochranné pomôcky, v súlade so zákonnými a prevádzkovými ustanoveniami.
- Počas obsluhy niešť zodpovednosť za správne používanie zariadenia.
- Ak sa počas obsluhy poškodia konštrukčné diely relevantné z hľadiska bezpečnosti, má povinnosť zariadenie odstaviť a informovať dozorný personál.
- Pred uchopením bremena zabezpečiť, aby bolo zdvíhané bremeno správne zabalené a neprekračovalo povolenú hmotnosť.

3 Bezpečnostné upozornenia k jednotlivým fázam prevádzky

3.1 Preprava

Bezpečná preprava zariadenia

Nedostatočne zaistená preprava môže spôsobiť vecné škody alebo zranenia osôb.

- Pred prepravou zariadenia odstráňte bremeno.
- Používajte zdvíhacie zariadenie s dostatočnou nosnosťou.
- Nákladné vozidlo alebo prívesy pred nakládkou zaistíte proti neúmyselnému pohybu.
- Viazacie prostriedky viažte iba na nato určených viazacích bodoch.
- Zariadenie odborne pripevníte na viazacích okách nákladných vozidiel alebo prívesov.
- Pri podopretí na klátikoch: Zošmyknutiu alebo prevráteniu zabráňte klinmi alebo drevenými hranolmi.

3.2 Prevádzka

Bezpečná obsluha zariadenia

Nezaistená obsluha zariadenia môže spôsobiť závažné zranenia osôb alebo vecné škody.

- Na prostriedku na uchopenie bremena nikdy neprepravujte ľudí.
- Vždy sa pozerajte v smere jazdy.
- Ak bremeno obmedzuje výhľad: Zariadením jazdite dozadu (cúvajte) alebo pred zariadením nechajte ísť ďalšiu osobu, ktorá vás bude v prípade potreby varovať.
- Do oblasti pohybujúcich sa rolní nikdy nedávajte nohy ani iné časti tela.
- Rýchlosť jazdy prispôbte miestnym podmienkam.
- V zákrutách, v blízkosti úzkych prechodov či priamo v nich, ako aj na neprehľadných miestach znížte rýchlosť a zohľadnite rozmery zariadenia.
- Nejazdite po žiadnych stúpaniach ani svahoch.
- Dodržiavajte dostatočnú brzdnú vzdialenosť k vozíkom, ktoré idú pred vami.
- Brzdovú vzdialenosť prispôbte vlastnostiam podkladu.
- Zabráňte brzdeniu, resp. náhlemu brzdeniu, v nebezpečných situáciách.
- Vozík neotáčajte príliš rýchlo.
- Nepredbiehajte v neprehľadných miestach.
- Nevykláňajte sa ani nevyskrkujte časti tela z obslužnej oblasti.
- Bremeno na účely prepravy spustíte čo najnižšie.
- Ak hrozí, že bremeno stratí stabilitu: Prerušte jazdu a spustíte bremeno.
- Po skončení prevádzky vypnite zariadenie

Zohľadnite požiadavky jazdných dráh a pracovných oblastí

Nedodržanie individuálnych podmienok okolia môže spôsobiť ťažké zranenia osôb a vecné škody.

- Jazdite iba po rovných a schválených dopravných cestách.
- Dodržiavajte dostatočný bezpečnostný odstup medzi ojom a regálmi/stenami.
- Nejazdite po žiadnych stúpaniach ani svahoch, ak to nie je výslovne povolené v tejto dokumentácii.
- Charakter jazdnej dráhy má podstatný vplyv na brzdiacu dráhu. Jazdu preto prispôbte miestnym danostiam.
- Viditeľnosť má podstatný vplyv na jazdnú dráhu. Dbajte na dobrú viditeľnosť.
- Nepovolané osoby udržiavajte mimo pracovnej oblasti.
- Bremeno spúšťajte a skladujte iba na nato určených miestach.
- Bremeno a zariadenie nikdy trvalo neodstavujte na dopravných, únikových či záchranných cestách alebo pred prechodmi, rolovacími bránami či dverami.
- Pred prácami nad zdvihnutým bremenom: Prostriedky na uchopenie bremena zaistite proti spusteniu dostatočne hrubou reťazou.

Vylúčte, aby došlo k zraneniu iných osôb

V prípade nebezpečenstva hrozí nepovolaným osobám zvýšené riziko zranenia.

- Nepovolané osoby vykážite z nebezpečnej oblasti.
- Pri potenciálnom nebezpečenstve pre ľudí: Včasne vydajte výstražný signál.
- Ak ohrozené osoby neopustia nebezpečnú oblasť: Zariadenie okamžite zastavte.



Za nebezpečnú sa považuje oblasť, v ktorej sú osoby priamo alebo nepriamo ohrozené pohybmi zariadenia, napríklad padajúcim bremenom.

Vjazd vo výťahu alebo na nakladaciu rampu

Vo výťahu a na nakladacej rampe panuje zvýšené nebezpečenstvo vecných škôd a zranení osôb.

- Výťahy a nakladacie rampy pred vjazdom skontrolujte z hľadiska dostatočnej nosnosti, individuálnej hmotnosť zariadenia, ako aj hmotnosti bremena a obsluhy.
- Výťahy a nakladacie rampy pred vjazdom nechajte skontrolovať prevádzkovateľom z hľadiska vhodnosti a povolenia na vjazd.
- Do výťahu alebo na nakladaciu rampu vojdite s bremenom vpredu a dodržte dostatočnú vzdialenosť k bočným stenám.
- Predtým, ako do výťahu alebo na nakladaciu rampu vojdú osoby, zariadenie bezpečne odstavte a zaistite.

Bezpečná preprava bremena

Nedostatočne zaistené bremeno zvyšuje riziko vecných škôd alebo zranenia osôb.

- Zabezpečte správny stav bremena.
- Neprepravujte žiadne bremeno, ktoré nie je bezpečne a starostlivo uložené.
- Ak hrozí nebezpečenstvo, že by sa časti bremena mohli prevrátiť alebo spadnúť: Prijmite vhodné ochranné opatrenia (napr. ochranná mreža pre bremeno).

Bezpečná preprava kvapalín

Pri preprave kvapalín sa môže ťažisko líšiť v závislosti od polohy zariadenia a to môže výrazne ohroziť stabilitu (napr. v nádržiach).

- Zabráňte náhlemu/rázovému brzdeniu či zrýchleniu.
- Pred zákrutami a v nich znížte rýchlosť.

3.3 Údržba

Bezpečné vykonávanie údržbárskych prác

Dôkladná a odborná údržbová služba je jedným z najdôležitejších predpokladov bezpečného používania zariadenia. Zanedbanie pravidelnej údržby môže spôsobiť výpadok zariadenia a predstavuje ohrozenie pre osoby a prevádzku.

- Vykonajte údržbové a servisné práce v súlade s údržbovými intervalmi, vid' strana 9.
- Údržbárske a servisné práce nechajte vykonávať iba príslušne vyškolenému odbornému personálu.
- V prípade pochybností: Kontaktujte zákaznícky servis výrobcu.
- Používajte iba originálne náhradné diely výrobcu.
- Pri opravách, ako aj výmene komponentov: Dodržiavajte nastavovacie hodnoty špecifické pre zariadenie.
- Pri výmene rolní zabezpečte, aby zariadenie nestálo šikmo (výmena napr. vždy vľavo alebo vpravo súčasne).
- Bezprostredne po údržbových prácach: Vykonajte všetky pracovné kroky na opätovné uvedenie zariadenia do prevádzky, vid' strana 9.
- Zariadenie sa nesmie čistiť horľavými kvapalinami.
- Pred prácami na hydraulickom agregáte: Nosič nákladu úplne spustite.
- Pred prácami na čerpadle: Zabezpečte vratnú pružinu.

Batérie/akumulátory používajte bezpečne

Batérie/akumulátory obsahujú chemikálie, ktoré môžu pri neodbornom používaní uniknúť a spôsobiť zranenia osôb alebo vecné škody.

- Ak sa zariadenie po dlhšiu dobu nepoužíva alebo sú batérie/akumulátory úplne vybité: Batérie/akumulátory vyberte zo zariadenia.
- Všetky batérie/akumulátory vždy vymieňajte naraz.
- Pri vkladaní batérií/akumulátorov dbajte na správnu polaritu.
- Vkladajte len batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte rozdielne typy ani nekombinujte vybité a nové batérie/akumulátory.
- Batérie/akumulátory nevystavujte extrémnym podmienkam.
 - Nepokladajte na vykurovacie telesá ani iné horúce ich povrchy.
 - Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
 - Nehádzte do otvoreného plameňa.
- Ak unikol elektrolyt: Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Pri kontakte s elektrolytom zasiahnuté miesta ihneď opláchnite veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára.
- Ak nie je popísané inak: Batérie/akumulátory nenabíjajte ani opätovne neaktivujte inými prostriedkami.
- Batérie/akumulátory neskratujte.
- Batérie/akumulátory neotvárajte násilím.

4 Prestavba a zmeny

Zmena konštrukcie a princípu fungovania

Všetky prestavby a zmeny konštrukcie zariadenia bez povolenia výrobcu môžu spôsobiť ťažké zranenia osôb a vecné škody. Akýkoľvek nárok na záruku zaniká.

Ak by aj napriek tomu boli vykonané zmeny, získajte písomné povolenie výrobcu, jeho oprávneného zástupcu alebo jeho právneho zástupcu. Týka sa to, okrem iného, aj týchto nasledovných činností:

- Zmeny, ktoré majú vplyv na nosnosť.
- Zmeny, ktoré majú vplyv na stabilitu.
- Zmeny, ktoré majú vplyv na funkciu ovládania zariadenia.
- Zmeny, ktoré majú vplyv na výhľad a viditeľnosť.
- Doplnky nadstavieb.

V žiadnom prípade nemeňte pracovnú rýchlosť zariadenia, a to ani ak máte povolenie výrobcu.

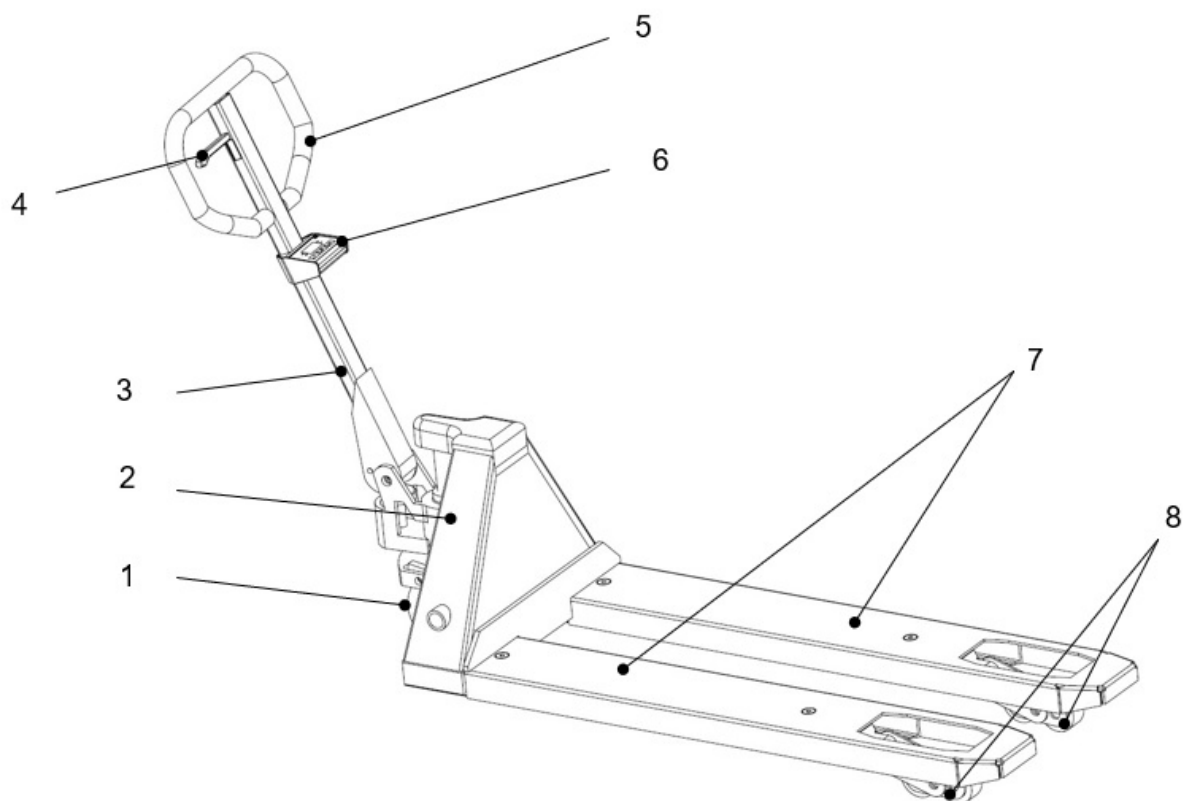
5 Zvyškové riziká

Používanie prevádzkových prostriedkov

Neodborná manipulácia s prevádzkovými prostriedkami ohrozuje zdravie, život a životné prostredie.

- Prevádzkové prostriedky používajte odborným spôsobom a v súlade so špecifikáciami výrobcu.
- Práce s prevádzkovými prostriedkami nechajte vykonať iba vyškolenému odbornému personálu.

C Montáž a funkcia

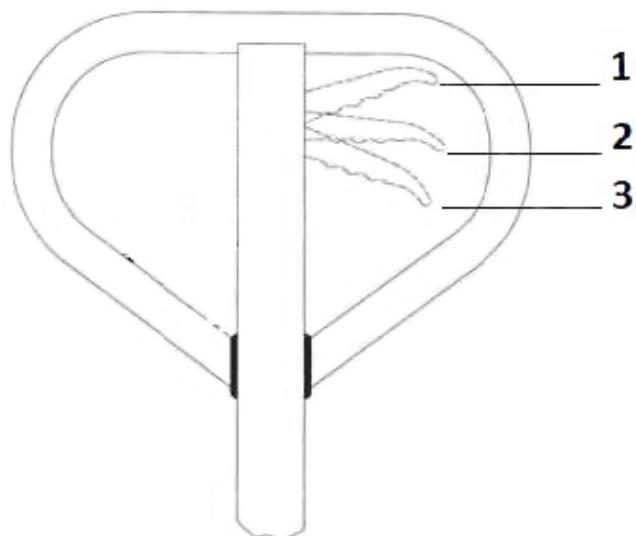


Obr. 1: Popis konštrukčných skupín a ich funkcie

Pol.	Označenie	Funkcia
1	Vodiace kolieska	Riadenie zariadenia.
2	Typový štítok	Poskytnutie informácií.
3	Oje	– Riadenie zariadenia. – Budovanie hydraulického tlaku.
4	Držadlo	Neutrál/zdvihnutie/spustenie nosiči nákladu.
5	Manipulačná rukoväť	– Pohybovanie zariadením. – Budovanie hydraulického tlaku.
6	Ovládací a indikačný prístroj váhového zariadenia	Váženie bremena.
7	Nosič nákladu	Uchopenie bremena.
8	Zaťažovacie kolieska	Pohyb zariadenia vpred a vzad.

1 Ovládacie prvky

Ovládacia páka s ovládacou rukoväťou sa nachádza na oji.

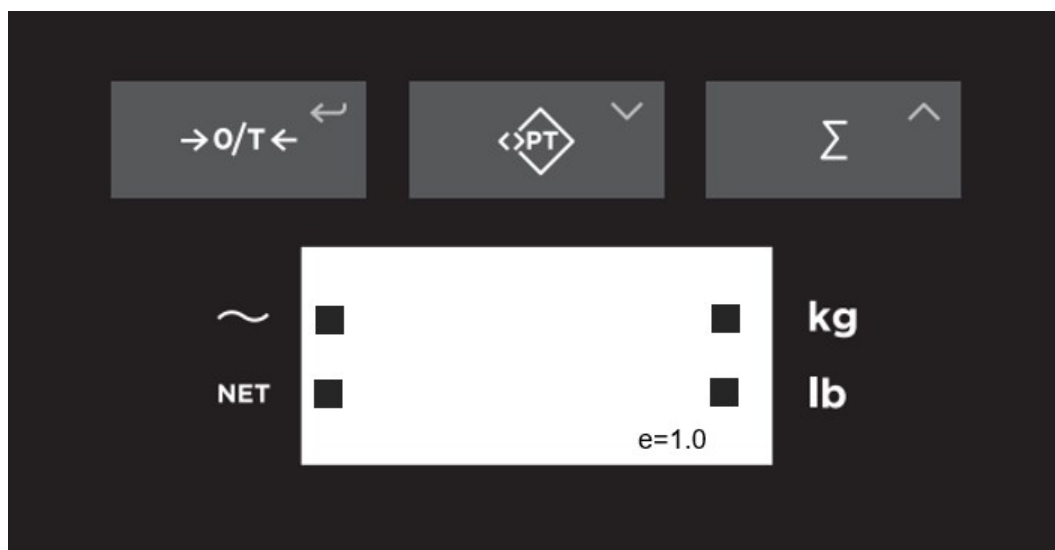


Obr. 2: Ovládacia páka

Pol.	Označenie	Funkcia
1	Ovládacia rukoväť v polohe „Spustiť“	Spustenie bremena.
2	Ovládacia rukoväť v polohe „Neutrál“	Voľný pohyb ojom.
3	Ovládacia rukoväť v polohe „Zdvihnúť“	Zdvíhanie bremena pohybom oja.

2 Vážiaci systém

Zobrazovacia a ovládacia jednotka vážiaceho systému



Obr. 3: Zobrazovacia a ovládacia jednotka vážiaceho systému

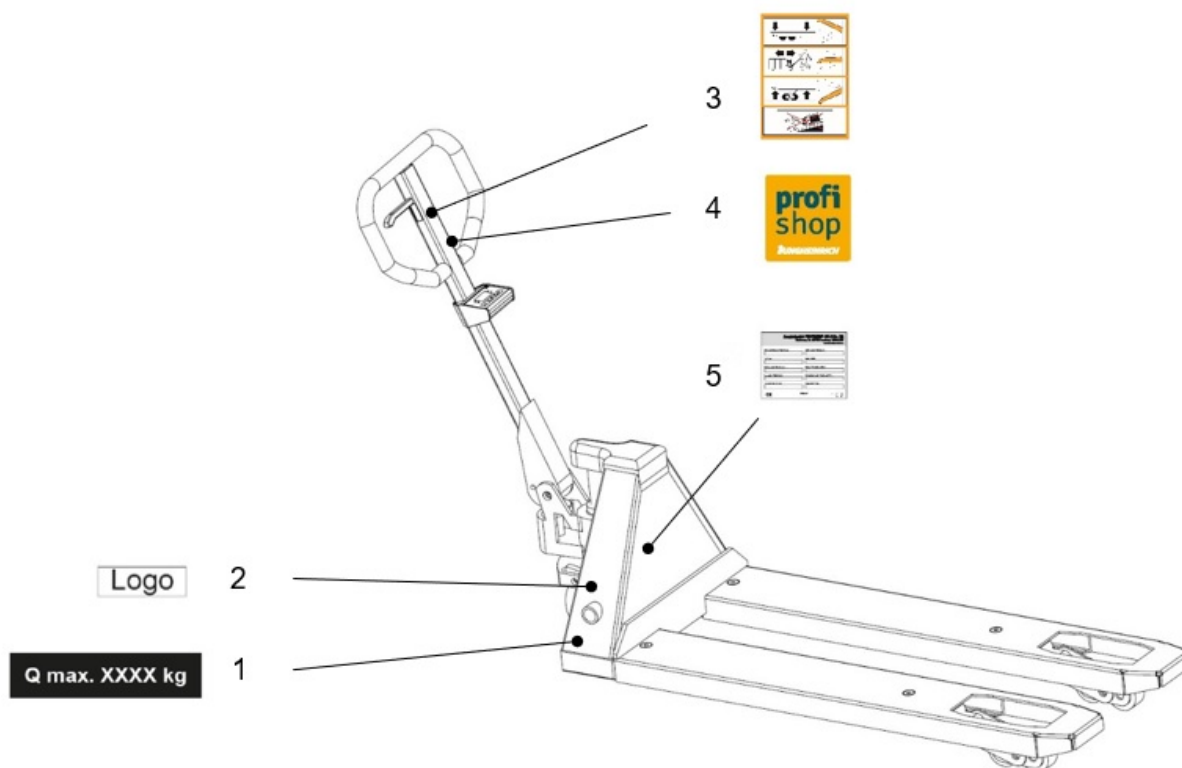
Indikátor	Názov	Význam
	Indikátor stabilizácie	Váhový systém vrátane bremena je stabilný.
	Netto hmotnosť	Zobrazená hmotnosť je netto hmotnosť.
	Indikátor hmotnosti (kg)	Hmotnosť sa zobrazuje v kilogramoch.
	Zobrazenie hmotnosti (lb)	Hmotnosť sa zobrazuje v librách.
e=1.0	Rozsah hmotnosti	Zobrazená hmotnosť sa nachádza v rozsahu od 1,0 jednotky hmotnosti.

Tlačidlo	Štandardná funkcia (krátke stlačenie tlačidla)	Špeciálna funkcia (dlhé stlačenie)	Zadávanie hodnôt
	- Nastavenie na nulu - Nastavenie tarovania	-	Enter
	Automatické tarovanie	-	Znížiť hodnotu
	Zosumarizovať	Dokončiť sumarizáciu.	Zvýšiť hodnotu

3 Označenie a nápisy

3.1 Výstražné a informačné štítky

Umiestnenie výstražných a informačných štítkov



Pol.	Označenie
1	$Q_{\max}$ XXXX kg (obe strany)
2	Logo (obe strany)
3	Štítok s upozornením „Riadna obsluha“
4	Jungheinrich PROFISHOP
5	Typový štítok

3.2 Typový štítok

The diagram shows a product label with the following fields and callouts:

- Callout 1:** Points to the **Qmax** field.
- Callout 2:** Points to the **Max** field.
- Callout 3:** Points to the **Min** field.
- Callout 4:** Points to the **e=d=** field.
- Callout 5:** Points to the **Item** field.
- Callout 6:** Points to the **Date** field.
- Callout 7:** Points to the **Serial No.** field.
- Callout 8:** Points to the **Model** field.
- Callout 9:** Points to the company information block.

Company information block (Callout 9):

Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG
 Haferweg 24 DE-22769 Hamburg
 jungheinrichshop.com
 Made in the Netherlands

Fields (Callouts 1-5):

Qmax
Max
Min
e=d=
Item

Logos (Callout 5):

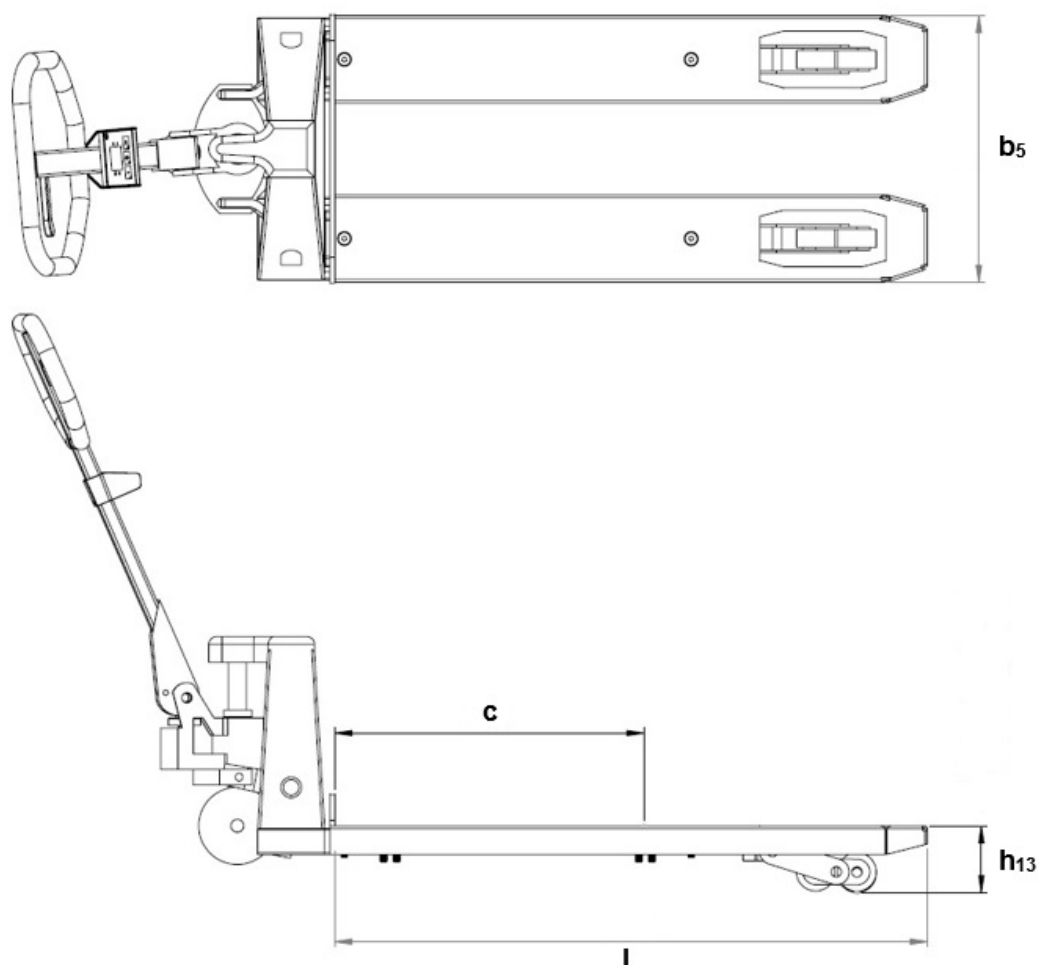
CE, WEEE, RoHS, and a book icon.

Obr. 4: Typový štítok (schematický)

Pol.	Informácia
1	Menovitá nosnosť
2	Rozsah váženia pre prírastky na displeji (0 kg až 500 kg; 500 kg až 2000 kg)
3	Odporúčané minimálne zaťaženie pri vážení
4	Prírastky na displeji (0 kg až 500 kg = 0,5 kg; 500 kg až 2000 kg = 1 kg)
5	Číslo výrobku
6	Dátum výroby
7	Sériové číslo
8	Typ
9	Názov a adresa spoločnosti PROFISHOP

D Technické údaje

1 Rozmery



Obr. 5: Rozmery zariadenia (schematické)

2 Výkonové parametre

Technické údaje

Označenie	Pol.	Hodnota	Jednotka
Označenie			
Typová značka výrobcu	-	Váha PTM 2.0 Scale s displejom na hlave oja	-
Nosnosť	Q	2,0	t
Základné rozmery			
Dĺžka vidlice	l	1150	mm
Vzdialenosť ťažiska bremena	c	600	mm
Výška v spustenom stave	h_{13}	85	mm
Zdvih (štandardné zdvíhacie zariadenie)	h_3	200	mm
Celková šírka	b_5	555	mm

Podmienky okolia, ktoré sú v súlade s určením

Podmienka	Hodnota
Oblasť použitia	Vnútorne použitie
Prípustná teplota okolia	+5°C až +40 °C
Minimálna intenzita osvetlenia	50 lx

E Prvé uvedenie do prevádzky a preprava

1 Prvé uvedenie do prevádzky

Príprava na uvedenie do prevádzky

- Skontrolujte kompletnosť a neporušenosť výstražných a informačných štítkov. Poškodené alebo chybné štítky vymeňte.
- Skontrolujte, či neboli žiadne dodané komponenty počas prepravy poškodené.
- Skontrolujte funkčnosť ovládateľných dielov, rolní, osí kolies a osí nožnicového zdvihu.
- Prepravné škody a chýbajúce komponenty okamžite nahláste dopravcovi.

Prvé použitie váhy

Predpoklady

- Váha je pri dodaní v režime prepravy.
- Ak chcete ukončiť režim prepravy, stlačte jedno z troch tlačidiel v hornej časti displeja.

Váhy sa inicializujú.

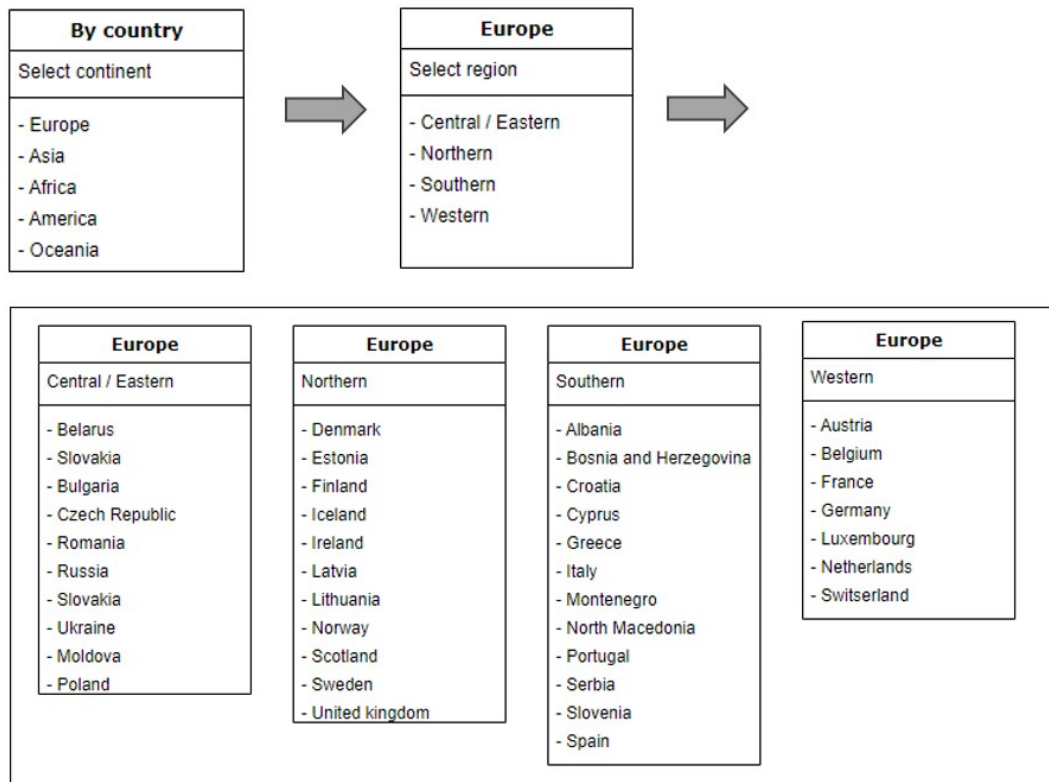


- ➔ Gravitačná zóna je predvolene nastavená na Holandsko. Použité zariadenie už môže byť nastavené na inú krajinu.

Definujte gravitačnú zónu

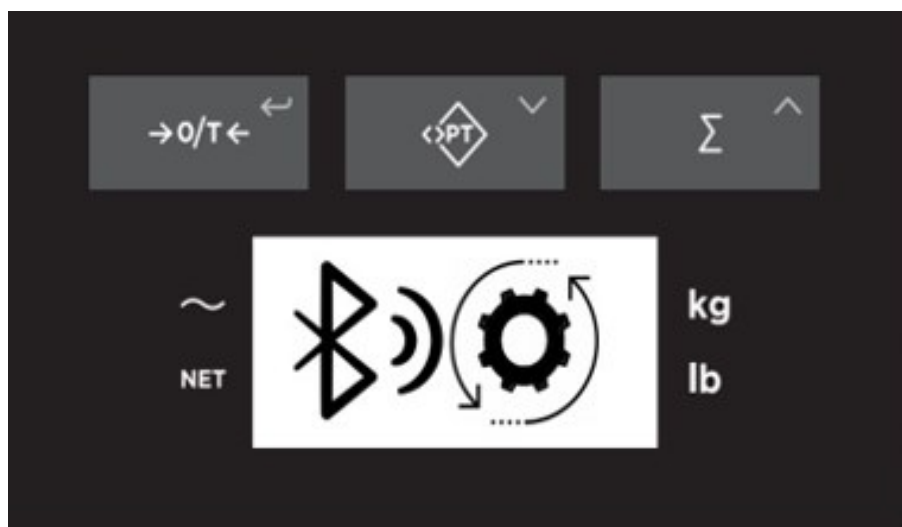
- Gravitačnú zónu možno nastaviť dvoma spôsobmi:
 - Po nastavení správnej krajiny vyberte možnosť „Last chosen option“.
 - Ak sa má nastaviť iná krajina, vyberte možnosť „By country“.

Zobrazí sa výberové menu.



- Vyberte krajinu pôvodu.

Indikátor sa pripojí k jednotke Bluetooth.



2 Preprava

UPOZORNENIE!

Nedostatočne zaistená preprava!

Vecné škody a zranenia osôb v dôsledku nezaisteného bremena.

- ▶ Zariadenie pri preprave v nákladnom vozidle alebo prívese dostatočne zaistite.
 - ▶ Použite upevňovacie krúžky nákladného vozidla alebo prívesu.
 - ▶ Zariadenie nechajte nakladať iba špeciálne nato vyškolenému personálu a zabezpečte dodržiavanie platných predpisov.
-

VAROVANIE!

Nedostatočne zaistené bremeno!

Vecné škody a zranenia osôb v dôsledku padajúceho bremena.

- ▶ Používajte iba žeriavy a zdvíhacie zariadenie s dostatočnou nosnosťou.
 - ▶ Zdvíhacie zariadenie viažte výlučne na predurčených viazacích bodoch.
 - ▶ Uistite sa, že v priestore pod zaveseným bremenom sa nenachádzajú žiadne osoby.
 - ▶ Počas nakladania pomocou žeriava sa v nebezpečnej oblasti nesmú nachádzať žiadne osoby.
-

2.1 Uviazanie zariadenia

Uviazanie zariadenia

- Z prostriedkov na uchopenie bremena odstráňte všetky bremená.
- Prostriedok na uchopenie bremena úplne spustíte a zaistíte viazacími popruhmi.
- Zdvíhacie zariadenie uviažte na nato určených viazacích bodoch a zaistíte.

Zariadenie je uviazané a možno ho prepravovať.

F Prevádzka

⚠ UPOZORNENIE!

Kolízia s okolo stojacimi osobami!

Zranenia osôb.

- ▶ Pred pohybom zariadenia, zdvihnutím alebo spustením bremena: Osoby vykážite z nebezpečnej oblasti.
 - ▶ V prípade potenciálneho nebezpečenstva pre osoby včasne vydajte výstražný signál.
 - ▶ Ak ohrozené osoby neopustia nebezpečnú oblasť: Zariadenie okamžite zastavte.
-

1 Zariadenie každý deň pred použitím skontrolujte

Pravidelnou kontrolou možno včasne identifikovať a odstrániť chyby a poruchy zariadenia. To predlžuje životnosť výrobku a prispieva k jeho bezpečnému používaniu.

Zariadenie pred uvedením do prevádzky na začiatku zmeny skontrolujte vzhľadom na možné poškodenia a nedostatky

- Zo zariadenia odstráňte bremeno a prostriedok na uchopenie bremena dostaňte do spodnej polohy.
- Každú konštrukčnú skupinu vizuálne skontrolujte z hľadiska možných deformácií alebo trhlín.
- Skontrolujte bezchybné fungovanie a ľahký chod zdvihového mechanizmu. Pritom dávajte pozor na neobvyklé zvuky alebo blokovania.
- Skontrolujte prípadné opotrebovanie a poškodenie prostriedku na uchopenie bremena.
- Skontrolujte prípadné netesnosti hydraulického systému.
- Skontrolujte bezchybné fungovanie a ľahký chod rolní.
- Skontrolujte hladinu hydraulického oleja a v prípade potreby hydraulický olej doplňte.
- Skontrolujte vertikálne rozpínanie zdvihového mechanizmu.
- Skontrolujte pevné osadenie skrutiek a matíc.
- Skontrolujte, či sú štítky a výstražné upozornenia čitateľné a úplné.
- Poškodenia alebo nedostatky zariadenia alebo prídavných zariadení okamžite nahláste dozornému personálu.
- Zariadenia, ktoré sú poškodené alebo vykazujú nedostatky na bezpečnostno-relevantných konštrukčných dieloch, odstavte a pred najbližším použitím opravte.

2 Nastavenie zariadenia

- Stlačte a podržte tlačidlá „Nastavenie nuly/nastavenie tarovania“ a „Automatické tarovanie“ na 3 sekundy.

2.1 Zrušenie spárovania/skenovanie zariadenia

- Možnosť Zrušiť spárovanie/opätovné skenovanie umožňuje zrušiť alebo opätovne spárovať displej s jednotkou Bluetooth. Po výbere tejto možnosti sa vykoná skenovanie zariadení Bluetooth dostupných v okolí.

2.2 Používanie ponuky služieb

- Táto ponuka
- sa používa na nastavenie váhy a informácií o odstraňovaní porúch.
 - je k dispozícii len vtedy, ak je váha pripojená k jednotke Bluetooth.
 - sa odporúča len pre vyškolený personál.

2.3 Prispôsobenie nastavení používateľa

<i>Invert BG color</i>	Invertuje farbu pozadia.
<i>Enable transport mode</i>	Aktivuje režim, v ktorom sa systém aktivuje iba stlačením tlačidla.
<i>Change indicator symbol</i>	Prepína medzi štvorcom alebo trojuholníkom ako zobrazením na hlavnom displeji.
<i>Change gravity</i>	Zmena krajiny pre gravitačnú zónu. ¹
<i>Back</i>	Návrat do ponuky „Nastavenia“.

¹⁾ Nastavenia sa menia v závislosti od nastavenej krajiny.

2.4 Reštartovanie loH

Displej sa reštartuje. Funkciu možno použiť v prípade nešpecifikovaných chýb.

2.5 Stlačte tlačidlo Spät'

Ponuka „Nastavenia zariadenia“ je ukončená.

3 Zdvihnutie bremena

⚠ VAROVANIE!

Pád z veľkej výšky!

Zlomeniny a úrazy hlavy v dôsledku pádu.

- ▶ Nikdy pomocou prostriedku na uchopenie bremena neprepravujte ani nezdvíhajte ľudí.

⚠ VAROVANIE!

Nedostatočne zaistené bremeno!

Vecné škody a zranenia osôb v dôsledku padajúceho bremena.

- ▶ Zdvíhajte iba dostatočne zaistené bremená.
- ▶ Ťažisko bremena umiestnite do stredu zariadenia.
- ▶ Ak hrozí nebezpečenstvo, že by sa časti bremena mohli prevrátiť alebo spadnúť: Prijmite vhodné ochranné opatrenia (napr. ochranná mreža pre bremeno).

OZNAMENIE

Prekročenie povolenej nosnosti!

Poškodenie zariadenia v dôsledku príliš ťažkého bremena.

- ▶ Dodržiavajte prípustnú maximálnu nosnosť.

Zdvihnutie bremena

Predpoklady

- Bremeno sa musí správne napaletovať a zaistiť proti preklopeniu.
- Prostriedok na uchopenie bremena je úplne spustený.
- Prostriedok na uchopenie bremena pomaly zasuňte pod bremeno, až kým bremeno nebude priliehať k zadnej časti vidlice.
- Ovládaciu rukoväť uveďte do polohy „Zdvíhanie“.
- Ojom pohybujte vpred a vzad (tzv. „pumpovanie“), kým bremeno nedosiahne požadovanú výšku. Dbajte na to, aby bolo bremeno na prostriedku na uchopenie bremena rozložené rovnomerne.
- Ovládaciu rukoväť nastavte do polohy „Neutrál“.

Bremeno je zdvihnuté.

4 Preprava bremena

VAROVANIE!

Nerovnomerne rozložené bremeno!

Riziko zranenia osôb a vecných škôd v dôsledku náhodného preklopenia bremena.

- ▶ Zabezpečte správny stav bremena.
- ▶ Prenášajte iba bremeno, ktoré je bezpečne a starostlivo uložené.
- ▶ Ak hrozí nebezpečenstvo, že sa časti bremena môžu prevrátiť alebo spadnúť, prijmite vhodné ochranné opatrenia (napr. ochranná mreža pre bremeno).

UPOZORNENIE!

Neúmyselné spustenie bremena!

Hrozia zranenia osôb v dôsledku pomliaždenia.

- ▶ Pred naklonením oja sa uistite, či sa ovládacia rukoväť nachádza v polohe „Neutrál“ alebo „Zdvihnúť“.
- ▶ Medzi prostriedok na uchopenie bremena a podlahu nikdy neumiestňujte časti tela.

UPOZORNENIE!

Nezaistený prevádzkový stav!

Riziko zranenia osôb a vecných škôd v dôsledku porúch alebo neočakávaných výpadkov.

- ▶ Pri poruchách alebo neočakávaných výpadkoch prevádzku okamžite zastavte.
- ▶ Zariadenie vypnite a zaistite proti opätovnému uvedeniu do prevádzky.
- ▶ Informujte dozorný personál a údržbovú službu výrobcu.



Oje je spojené s riadiacimi kolieskami a prenáša vykonávané riadiace a jazdné pohyby.

Preprava bremena

Predpoklady

- Bremeno je nadvihnuté v dostatočnej výške.
- Ovládaci rukoväť nastavte do polohy „Neutrál“.
- Na pohyb zariadenia dopredu alebo dozadu potlačte rukoväť vpred alebo ju potiahnite vzad.
- Na posun doľava alebo doprava ojom pohnite do strany.

Zariadenie sa pohne do požadovaného smeru.

5 Spustenie bremena

UPOZORNENIE!

Spúšťajúce sa ťažké bremeno!

Hrozia zranenia osôb v dôsledku pomliaždenia.

- ▶ Bremeno spúšťajte iba pomaly a kontrolované.
- ▶ Nikdy neumiestňujte časti tela medzi zdvihnuté bremeno a podlahu.
- ▶ Noste bezpečnostnú obuv.

OZNAMENIE

Zvýšené zaťaženie rázom!

Poškodenie a chybné fungovanie zariadenia v dôsledku rýchleho spustenia bremena.

- ▶ Bremeno spúšťajte iba pomaly a kontrolované.



Ak sa má zariadením po zložení bremena hýbať, dbajte na to, aby bol k dispozícii dostatok miesta na manévrovanie.

Spustenie bremena

- Ovládaciú rukoväť nastavte do polohy „Spustiť“.
- Na zastavenie procesu spúšťania: Ovládaciú rukoväť pustite.
- Pred ďalším použitím: Ovládaciú rukoväť nastavte do polohy „Neutrál“.

Bremeno je spustené.

6 Zabrzdenie zariadenia

Pomalé zabrzdenie zariadenia

- Oje potlačte proti smeru pohybu, až kým sa zariadenie nezastaví.

Zariadenie je kompletne zabrzdené.

Rýchle zabrzdenie zariadenia (núdzové zabrzdenie)

- Ovládaciú rukoväť nastavte do polohy „Spustiť“.
- Spustite bremeno.

Spustené bremeno zariadenie zabrzdí.

7 Odstavenie zariadenia

Bezpečné odstavenie zariadenia

Predpoklady

– Zariadenie je vypnuté.

- Zariadenie odstavte na hladkom a rovnom podklade.
- Nosič nákladu úplne spustite.
- Ak je to možné: Stlačte parkovaciu brzdú.
- Oje vyklopte nahor, aby zariadenie nerušilo zvyšnú prevádzku.

Zariadenie je bezpečne odstavené.

8 Váženie bremena

8.1 Automatické tarovanie/netto váženie

Automatické nastavenie nuly

Ak je aktuálna hmotnosť v nulovom rozsahu, systém nastaví váhu na nulu.

Automatické tarovanie

- Zdvíhanie nákladu.
- Ak je váha stabilná a mimo nulového rozsahu, stlačte tlačidlo „Nastavenie nuly/nastavenie tarovania“

Indikátor sa nastaví na nulu.

Symbol NET zobrazuje, že je aktivované tarovanie.

- Umiestnite alebo odstráňte náklad.
Ukazovateľ zobrazuje čistú hodnotu váženého nákladu.

Po odstránení nákladu sa hodnota stáva zápornou.

- Opätovne stlačte tlačidlo „Vynulovanie/nastavenie tarovania“.
Tarovanie sa zruší.

Systém sa vráti do štandardného režimu váženia.

8.2 Zadanie tarovania manuálne

- Stlačením tlačidla „Automatické tarovanie“ zobrazíte obrazovku pre manuálne zadávanie tarovania.

Zobrazí sa nasledujúca obrazovka.



- Pomocou tlačidla hore/dole vyberte správnu hodnotu.
- Krátko stlačte tlačidlo „Vynulovanie/nastavenie tarovania“.
Vybraná číslica sa posunie doľava.
- Stlačte a podržte tlačidlo „Vynulovanie/nastavenie tarovania“.
Zadaná hodnota sa použije ako hodnota ručného tarovania.

Systém je teraz prepnutý do režimu NET.

8.3 Zosumarizovať

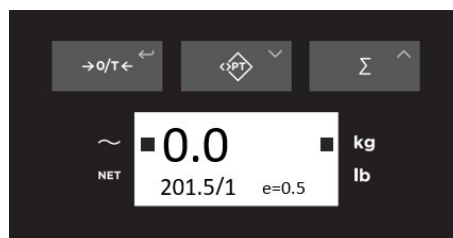
- Keď je náklad zdvihnutý, stlačením tlačidla Sumarizácia spustíte sčítanie.



- Celková hmotnosť a počet vážení sa zobrazujú v ľavom dolnom rohu obrazovky.



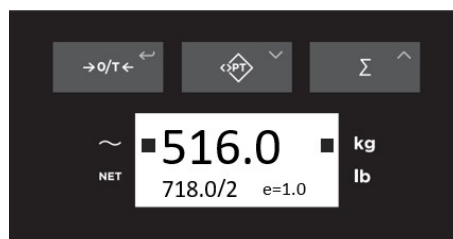
- Ak chcete pokračovať v sčítavaní, z váhy odstráňte predmety.



- Pri novom zaťažení opätovným stlačením tlačidla sumarizácie pripočítajte hmotnosť k celkovému zaťaženiu



- Hmotnosť sa pripočítala k celkovej hmotnosti a hodnota sa zvýši. Celková hmotnosť nasleduje po najvyššom prírastku indikátora.



G Údržba a servis

1 Poruchy a odstraňovanie chýb

- Ak na zariadení dôjde k poruche: Na odstránenie poruchy vykonajte nasledovné opatrenia.
- V prípade problémov s vykonaním opatrení alebo v prípade, ak sa poruchu po vykonaní nápravných opatrení nepodarí odstrániť: Informujte zákaznícky servis výrobcu.

⚠ UPOZORNENIE!

Neodborná údržba!

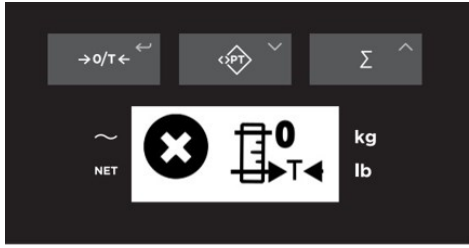
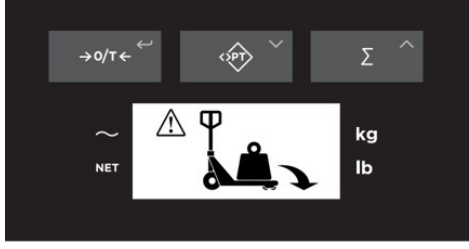
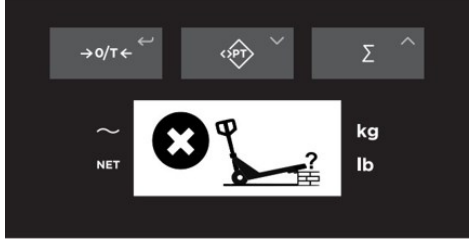
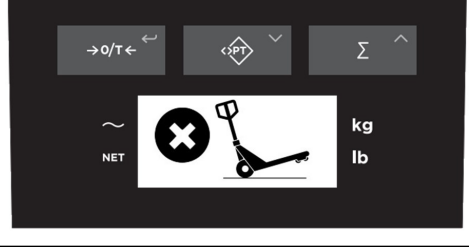
Riziko vecných škôd a zranenia osôb v dôsledku výpadku dôležitých konštrukčných dielov.

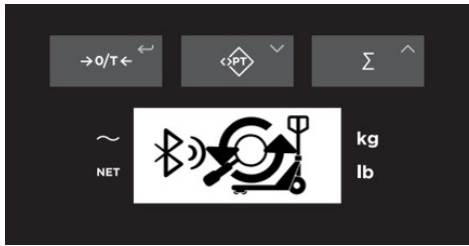
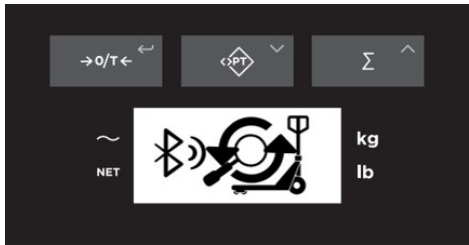
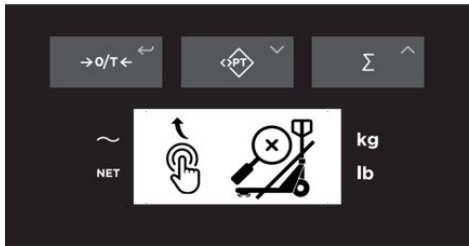
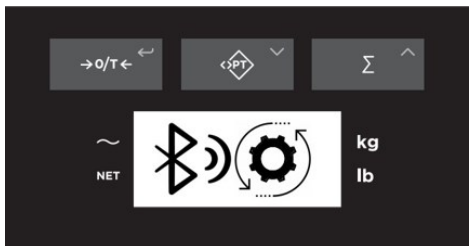
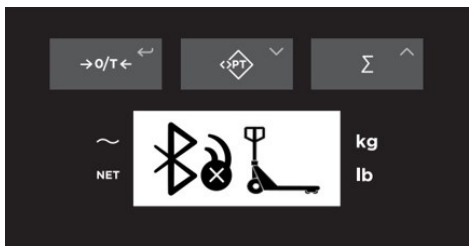
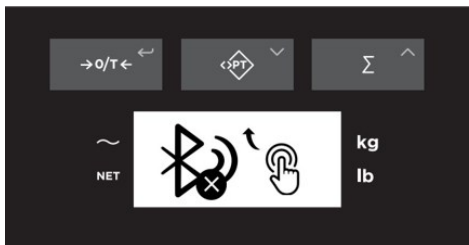
- ▶ Používajte iba originálne náhradné diely výrobcu.
 - ▶ Údržbové a servisné práce nechajte vykonať iba nato špeciálne vyškolenému personálu.
 - ▶ Pri výmene rolní dbajte na to, aby zariadenie nestálo šikmo (výmena napr. vždy vľavo alebo vpravo súčasne).
 - ▶ Pri opravách, ako aj pri výmene komponentov dodržiavajte nastavovacie hodnoty špecifické pre dané zariadenie.
-

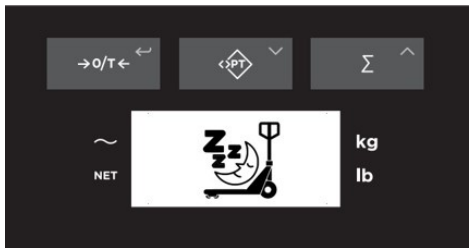
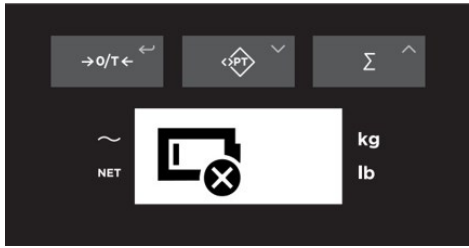
Tabuľka porúch

Porucha	Možná príčina	Odstránenie poruchy
Ovládacia rukoväť sa nachádza v polohe „Zdvíhať“, prostriedok na uchopenie bremena sa nedvíha.	Hydraulický systém je zavzdušnený.	Hydraulický systém odvzdušnite.
	Hydraulické čerpadlo je chybné.	Skontrolujte hydraulické čerpadlo a v prípade potreby ho vymeňte.
Prostriedok na uchopenie bremena sa nedvíha, hoci hydraulické čerpadlo funguje bezchybne.	Bremeno je príliš ťažké (ventil preťaženia je aktivovaný).	Znížte zaťaženie.
	Ovládacia rukoväť nie je správne nastavená.	Nastavte ovládaciu rukoväť alebo ojniciu.
	Spúšťací ventil sa viac nezatvára alebo je teleso ventilu v dôsledku znečistenia netesné.	Spúšťací ventil alebo ojniciu vyčistite a v prípade potreby vymeňte.
	Hladina oleja v nádrži hydraulického oleja je príliš nízka.	Nosič nákladu spustite a doplňte hydraulický olej.
	Hydraulický olej má príliš vysokú viskozitu.	Použite vhodný hydraulický olej.
	Spúšťací ventil nie je zosúladený s ovládacou rukoväťou.	Nastavte maticu ojnice.
Nosič nákladu nedosahuje hornú polohu.	Hladina oleja v nádrži hydraulického oleja je príliš nízka.	Nosič nákladu spustite a doplňte hydraulický olej.
Zdvihnuté bremeno sa spúšťa iba veľmi pomaly alebo vôbec.	Teplota okolia je príliš nízka, hydraulický olej je príliš stuhnutý.	Zabezpečte vyššiu teplotu okolia.
	Hydraulický valec je poškodený alebo zdeformovaný.	Konštrukčné diely opravte alebo vymeňte.
Zdvihnutý nosič nákladu sa automaticky spúšťa.	Hydraulická jednotka je netesná.	Skontrolujte hydraulickú jednotku a v prípade potreby ju vymeňte.
	Spúšťací ventil sa viac nezatvára alebo je teleso ventilu netesné v dôsledku znečistení.	Ventil nastavte, vyčistite alebo vymeňte.
Batérie alebo nabíjačka nefungujú správne.	Akumulátor alebo nabíjačka sú poškodené.	Okamžite odpojte kábel od akumulátora a ukončite proces nabíjania. Vymeňte chybné akumulátory alebo chybnú nabíjačku.

Chybové a výstražné upozornenia vážiaceho systému

Indikátor	Význam	Odstránenie poruchy
	Hmotnosť je príliš nízka.	Pridajte hmotnosť.
	(Prednastavená) hodnota tarovania je pod nulou.	Pridajte hmotnosť.
	Hmotnosť nie je stabilná.	Počkajte na symbol „Náklad stabilný“.
	Hmotnosť sa musí pred sčítaním odstrániť.	Odstráňte hmotnosť.
	Nedostatočné zaťaženie je kritické.	Uistite sa, že pod paletovým vozíkom nie je žiadny predmet.
	Uhol vozidla je prekročený.	Paletový vozík presuňte do vodorovnej polohy.

Indikátor	Význam	Odstránenie poruchy
	Hmotnosť je príliš veľká.	Odstráňte hmotnosť.
	Vyhľadávajú sa zariadenia Bluetooth.	-
	Počas hľadania sa nenašli žiadne kompatibilné zariadenia.	Skontrolujte, či je jednotka Bluetooth zapnutá. Stlačením ľubovoľného tlačidla na displeji môžete znova vyhľadávať. Skontrolujte, či je akumulátor nabitý.
	Nastavte pripojenie Bluetooth.	-
	Pripojenie Bluetooth sa preruší.	Skontrolujte stavovú kontrolku LED na jednotke Bluetooth.
	Pripojenie Bluetooth nie je možné.	Stlačením ľubovoľného tlačidla to skúste znova.

Indikátor	Význam	Odstránenie poruchy
	Systém je v režime spánku a čaká zobudenie pohybom.	Prebudíte ho stlačením ľubovoľného tlačidla.
	Systém je v režime prepravy.	Stlačením ľubovoľného tlačidla prebudíte systém.
	Úroveň nabitia batérie indikátora je kritická, prevádzka nie je možná.	V displeji vymeňte batérie.
	Úroveň nabitia batérie vážiaceho systému je rozhodujúca.	Nabite batériu vážiacej jednotky.

2 Údržba

⚠ UPOZORNENIE!

Nekontrolovaný pohyb zariadenia!

Riziko zranenia osôb alebo vecných škôd v dôsledku neočakávaného pohybu zariadenia.

- ▶ Zariadenie pri nepoužívaní a počas údržbových prác odstavte a zaistite.
 - ▶ Ak je to možné: Vypnite zariadenie.
 - ▶ Ak je to možné: Použite parkovaciu brzdu.
-

⚠ UPOZORNENIE!

Znefunkčnené bezpečnostné zariadenia!

Vecné škody alebo zranenia osôb v dôsledku bezpečnostných zariadení vyradených z prevádzky.

- ▶ Bezpečnostné zariadenia (napr. núdzový vypínač) v žiadnom prípade nezbavujte funkcie.
 - ▶ Opravy nechajte vykonať len vyškolenému odbornému personálu.
-

2.1 Údržbové intervaly

Predpoklady

- Zariadenie sa používa v jednozmennej prevádzke.
- Zariadenie sa používa za normálnych pracovných podmienok, vid' strana 7.
- Na zariadení vykonávajte údržbu v súlade s uvedenými intervalmi.
- Pri zvýšených nárokoch, napr. silnom usádzaní prachu, silných teplotných výkyvoch alebo viaczmennom používaní: Intervaly primerane skráťte.

Údržbový interval	Údržba
Denne.	Zariadenie každý deň pred použitím skontrolujte, vid' strana 24
Po každom čistení a po vykonaní servisných prác.	– Zariadenie domažte na predurčených miestach, vid' strana 37. – Skontrolujte a odvzdušnite hydraulický systém a/alebo doplňte olej.
Po prvých 100 prevádzkových hodinách.	– Dotiahnite matice kolesa a čapy. – Skontrolujte prípadné netesnosti hydraulického systému. – Skontrolujte, či sú k dispozícii a na svojom mieste poistné krúžky, poistné kolíky a závlačky.
Mesačne.	– Všetky ložiská a hriadele namažte mazivom s dlhou životnosťou. – Odstráňte nečistoty a cudzie telesá.
Každé 3 mesiace.	Skontrolujte nastavenie výpustného ventilu.
Každých 4000 prevádzkových hodín, avšak najmenej každých 6 mesiacov.	– Skontrolujte a v prípade potreby vymeňte hydraulický olej (častejšie, ak je olej veľmi tmavý, znečistený alebo má vytvorené vločky). – Všetky diely zariadenia skontrolujte z hľadiska opotrebovania a chybné diely vymeňte.
Každoročne alebo po mimoriadnych udalostiach.	Po uplynutí stanoveného času a po mimoriadnych udalostiach nechajte vykonať bezpečnostnú kontrolu, vid' strana 40.

2.2 Prevádzkové prostriedky

Mazivo

Mazivo		Hodnota	Jednotka
Hydraulický olej	Typ oleja	ISO VG 32	-
	Viskozita	30	penetrácia po premiesení pri 40 °C
	Dopĺňané množstvo	0,4	Liter
Viacúčelové mazivo		Klzný lak obsahujúci MoS2	-

3 Údržba

3.1 Batérie displeja

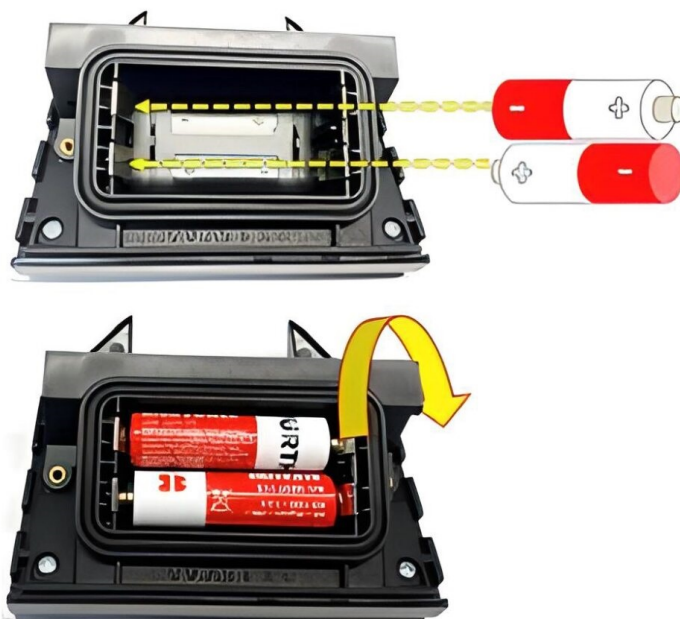
3.1.1 Výmena batérií displeja

- ➔ Displej na oji je napájaný 2 batériami AA. Pri dodaní sú v displeji už vložené 2 batérie.

Výmena batérií displeja

Postup

- Uvoľníte 2 skrutky na zadnej strane displeja.
Priehradka na batérie sa otvorí a batérie je teraz možné vymeniť.



3.2 Jednotka Bluetooth

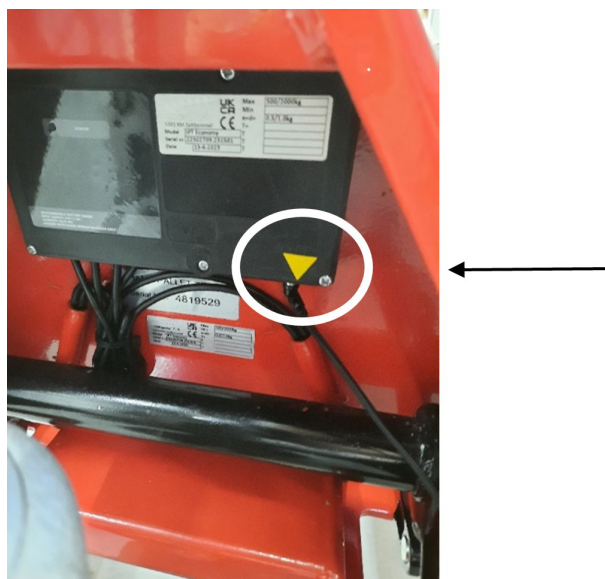
3.2.1 Nabíjanie jednotky Bluetooth

- Jednotku Bluetooth je možné nabíjať pomocou dodaného kábla USB (vrátane sieťového adaptéra). Nabíjanie prebieha buď cez USB (napr. cez počítač), alebo cez sieťový adaptér zo zásuvky.

Nabíjanie jednotky Bluetooth

Postup

- Pripojte magnetickú okrúhlu nabíjaciu zástrčku nabíjacieho kábla USB k nabíjaciemu konektoru, kým nezacvakne na miesto.



- Zapojte nabíjačku USB do zásuvky (alebo kábel USB do konektoru USB).
Jednotka Bluetooth sa nabíja.

LED kontrolka nabíjačky sa rozsvieti na červeno a indikuje proces nabíjania. Ak je LED zelená, batéria je úplne nabitá.

- *Nabíjanie jednotky Bluetooth môže trvať až 8 hodín.*

- Po nabití odpojte jednotku Bluetooth od napájania.

3.2.2 Uloženie batérií jednotky Bluetooth

- Ak sa jednotka Bluetooth dlhšiu dobu nepoužíva, zabezpečte, aby bola zostávajúca úroveň nabitia batérie približne 70 %.

- Akumulátor nabíjajte každých šesť mesiacov a dbajte na to, aby sa úplne nevybil.
- Akumulátory chráňte pred priamym slnečným žiarením a vlhkosťou.

3.3 Bezpečnostná kontrola po uplynutí stanoveného času a po mimoriadnych udalostiach

- Bezpečnostné kontroly nechajte vykonať vždy v súlade s národnými predpismi. Tieto sa môžu odlišovať od nižšie uvedených krokov.

Predpoklady

- Skúšajúca osoba je kvalifikovaná vykonať nasledovnú skúšku.
- Skúšajúca osoba je v otázke prevádzkových a hospodárskych okolností nezaujatá a zariadenie hodnotí výlučne z hľadiska jeho bezpečnosti.
- Skúšajúca osoba má na kontrolu dostatok vedomostí a skúseností, aby dokázala posúdiť stav zariadenia a účinnosť ochranného zariadenia podľa technických predpisov a zásad.
- Skontrolujte technický stav zariadenia vo vzťahu k protiúrazovým opatreniam.
- Zariadenie dôkladne skontrolujte vzhľadom na poškodenie.
- Zložte protokol o kontrole a uchovajte ho minimálne 2 roky. Za protokol o kontrole je zodpovedný prevádzkovateľ.
- Zistené nedostatky odstráňte pred najbližším použitím zariadenia.
- Pri úspešnej kontrole: Kontrolnú plaketu viditeľne nalepte na zariadenie.

H Odstavenie, skladovanie a likvidácia

1 Odstavenie

1.1 Odstavenie zariadenia

- Zariadenie dôkladne vyčistite.
- Skontrolujte hladinu hydraulického oleja a v prípade potreby hydraulický olej doplňte.
- Všetky mechanické konštrukčné diely, ktoré nie sú natreté farebným náterom, natrite tenkým olejovým príp. tukovým filmom.
- Zariadenie namažte.

1.2 Opätovné uvedenie zariadenia do prevádzky po odstavení

- Zariadenie dôkladne vyčistite.
- Zariadenie namažte.
- Skontrolujte, či v hydraulickom oleji nie je kondenzovaná voda, v prípade potreby hydraulický olej vymeňte.
- Zariadenie uveďte do prevádzky.
- Bezprostredne po uvedení do prevádzky nechajte vykonať úplnú kontrolu funkčnosti.

2 Skladovanie

2.1 Skladovanie zariadenia

OZNAMENIE

Neodborné skladovanie!

Vecné škody.

- ▶ Zariadenie skladujte výlučne v suchom a nemrznúcom prostredí.
- ▶ Zariadenie podprite klátikmi tak, aby sa rolne mohli voľne otáčať.

Skladovanie zariadenia

Predpoklady

- Zariadenie sa odstavuje na dlhšie ako 2 mesiace (napr. z prevádzkových dôvodov).
- Odstavenie je pripravené tak, ako je popísané, viď strana 41.
- Zariadenie je vypnuté.
- Zariadenie chráňte pred koróziou a prachom, napr. zakrytím plachtou.
- Ak sa má zariadenie odstaviť na dlhšie ako 6 mesiacov: Ďalšie opatrenia prekonzultujte so zákazníckym servisom výrobcu.

3 Likvidácia

3.1 Odobratie zariadenia z prevádzky

- Pri odoberaní zariadenia z prevádzky dodržiavajte platné ustanovenia krajiny používania.

3.2 Likvidácia zariadenia

- Dodržiavajte ustanovenia na likvidáciu zariadenia a prevádzkových látok špecifické pre danú krajinu.